



OKRESNÁ PROKURATÚRA SPIŠSKÁ NOVÁ VES
Elektrárenská 1, 052 01 Spišská Nová Ves 1

Číslo: 1 Pv 344/19/8810-33
EEČ: 2-68-1045-2020

Spišská Nová Ves 16.06.2020

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. XXXXX
Trestný čin: prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Spišská Nová Ves

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX XXXXX, XXXXX XXXXX, Slovensko
väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 156 odsek 1 Trestného zákona
štádium: dokonaný trestný čin
forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

dňa 7. augusta 2019 v čase okolo 17.00 h, pred vstupnými dverami bytového domu na sídlisku XXXXX čXXXXX v meste XXXXX, okres XXXXX, fyzicky napadol XXXXX tak, že ju jedenkrát udrel chrbtom pravej ruky do pravého líca a povedal jej, že skončila, čím jej spôsobil pomliaždenie tváre vpravo, krvnú podliatinu pod pravým okom, pomliaždenie spánkovej oblasti vpravo, ktorých doba liečenia je 7 – 10 dní, avšak bez obmedzenia v jej obvyklom spôsobe života,

Okresnému úradu XXXXX, odboru všeobecnej vnútornej správy,

pretože výsledky vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Obvodného oddelenia Policajného zboru XXXXX uznesením sp. zn. ČVS: ORP-1054/LE-PP-2019 zo dňa 05.09.2019 začal trestné

stíhanie podľa § 199 ods. 1 Trestného poriadku a súčasne podľa § 206 ods. 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona, na celkovom skutkovom základe, že 7. 8. 2019 v čase okolo 17.00 hod., pred vstupnými dverami bytového domu na sídl. XXXXX čXXXXX v Levoči napadol XXXXX tak, že zobral jej z rúk ich spoločného maloletého syna, vzápätí ju jedenkrát udrel päšťou pravej ruky do pravého líca a zároveň sa jej vyhrážal, že ju prizabije a že skončila, čím jej spôsobil pomliaždenie tváre vpravo, hematóm v oblasti pod pravým okom a prechodnú poruchu sluchu na pravé ucho, ktorých doba liečenia je 10 až 14 dní.

Dňa 29.05.2020 predložil poverený príslušník po skončení vyšetrovania predmetnú trestnú vec prokurátorovi s návrhom na postúpenie veci Okresnému úradu XXXXX, odboru všeobecnej vnútornej správy, na prejednanie priestupku, podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku, keďže výsledky vyšetrovania preukazujú, že skutok nie je trestným činom, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom, prinajmenšom s ohľadom na opísaný skutok v tomto uznesení, ktorý vychádza z dôkaznej situácie zistenej v štádiu po vznesení obvinenia.

Preskúmal som vyšetrovací spis Obvodného oddelenia PZ XXXXX ČVS: OXXXXX v ktorom sú zhromaždené všetky dôkazy zabezpečené v priebehu skráteného vyšetrovania za účelom náležite zisteného skutkového stavu v rozsahu nevyhnutnom na rozhodnutie v zmysle § 2 ods. 10 Trestného poriadku.

Starostlivo som zvážil všetky okolnosti prípadu, jednotlivo i v ich súhrne podľa § 2 ods. 12 Trestného poriadku a dospel som k záveru, že návrh povereného príslušníka PZ na postúpenie je dôvodný, keďže u obvineného sú splnené všetky zákonom predpokladané podmienky na postúpenie veci uvedené v § 214 ods. 1 Trestného poriadku.

Po vznesení obvinenia boli vypočutí obvinený XXXXX, svedkyňa poškodená XXXXX, bola vykonaná obhliadka miesta činu a znalecké dokazovanie znalcami z odvetvia traumatológia a otorinolaryngológia.

Obvinený XXXXX využil svoje zákonné právo a odmietol k veci vypovedať.

Svedkyňa poškodená XXXXX uviedla, že dňa 7.8.2019 v čase okolo 17.00 hod. bola von za bytovkou, kde býva, spolu so synom. Uviedla, že spoza rohu bytovky sa objavil XXXXX a pristúpil k ich synovi. Opýtala sa ho, čo tam robí, lebo nemá dohodnuté žiadne stretnutie a stretnutia prebiehali iba za prítomnosti kolízneho opatrovníka. On sa začal smiať a povedal, že jemu nikto nič nezakáže. Zobrala malého za ruku a išli smerom domov. Prišli k vchodovým dverám bytovky kde býva, z kabelky chcela vybrať kľúče, aby otvorila dvere a medzitým jej XXXXX zobral syna na ruky. Držal ho na ľavej ruke. Keď otvorila dvere, zohla sa po odrážadlo a vtedy ju XXXXX udrel päšťou pravej ruky na pravú stranu tváre. Následne pustila odrážadlo, kopla ho a pravou rukou zobrala syna, s ktorým vošla do vchodu. Vtedy počula ako

jej XXXXX povedal „skončila si“. Svedkyňa poškodená uviedla, že minimálne dva týždne ju bolela hlava, tri mesiace brala lieky, aby sa jej odstránil opuch v uchu, lebo na to pravé ucho nepočula. Začala počuť až asi po mesiaci. Nemohla asi týždeň poriadne spať. Mala modrinu, resp. monokel a hanbila sa chodiť medzi ľuďmi. V dôsledku bolesti aj nepočutia na pravé ucho jej to sťažovalo osobnú starostlivosť o syna.

Zo zápisnice o obhliadke miesta činu vyplýva, že ku skutku došlo v priestore pred vchodom bytového domu na sídl. XXXXX v Levoči. Vchodové dvere sú situované smerom k štátnej ceste 1/18, pred vchodom je asfaltový chodník a od jeho okraja začína strmý svah ukončený múrom, za ktorým je asfaltový chodník popri štátnej ceste 1/18 na ulici Probstnerova cesta. Bytový dom je trojpodlažný, tvorený dvoma vchodmi označenými č. 1 a 2. Medzi vchodmi je v strede bytového domu podchod, od ktorého vedie betónové schodisko ku chodníku popri štátnej ceste 1/18. Priami svedkovia predmetného skutku zistení neboli.

Zo záverov znaleckého posudku znalca z odboru Zdravotníctvo a farmácia, odvetvia traumatológia, vyplýva, že poškodená XXXXX utrpela dňa 7.8.2019 pomliaždenie tváre vpravo, krvnú podliatinu pod pravým okom, pomliaždenie spánkovej oblasti vpravo, ku ktorému došlo úderom otvorenou rukou (facka), ale vykonaná chrptom pravej ruky, smerovaná do oblasti hlavy a to do oblasti okolo pravého ucha, pričom bola zasiahnutá aj pravá strana tváre a následne došlo k vzniku krvnej podliatiny v oblasti spánkovej vpravo a pod pravým okom. Z medicínskeho hľadiska sa jedná o poranenie ľahké s dobou liečenia a pracovnou neschopnosťou v priemere 7-10 dní. Podľa znalca poškodená nebola obmedzená v bežných osobných, telesných, hygienických, stravovacích a spoločenských úkonoch a činnostiach, tieto vykonávala samostatne. V priebehu 7-10 dní došlo k strate krvných podliatin.

Zo záverov znaleckého posudku znalca z odboru zdravotníctvo a farmácia, odvetvie otorinolaryngológie, vyplýva, že u poškodenej sa jednalo o jednostrannú ľahkú poruchu sluchu s nedoslýchavosťou. Uvedená porucha sluchu bola zmiešaného typu, ktorá nie je typická pre poškodenie sluchu traumou. Zadokumentovaná zmiešaná porucha sluchu je pre svoju prevodovú zložku typickou pri prebiehajúcom akútnom infekte v horných dýchacích orgánoch (akútna nádcha, zápal prínosových dutín, akútny stredoušný zápal a pod.), kedy zvyčajne dočasne zlyháva funkcia sluchovej trubice. Po posúdení diagnostikovanej pravostrannej poruchy sluchu ľahkého stupňa u poškodenej osoby znalec konštatuje, že táto porucha nenasvedčuje jednoznačne na diagnózu otrasu labyrintu vpravo. Uvedená porucha sluchu nezodpovedá medicínskym poznatkom, kedy porucha sluchu následkom traumy vzniká pri silnom náraze hlavy a údere do hlavy najmä spánkovej alebo záhlavnej oblasti kedy dochádza k otrasu vnútorného ucha s jeho poškodením a tým aj k poruche sluchu (labyrintu) so sprievodnou symptomatológiou ako sú závraty a hučanie v poškodennom sluchu. U poškodenej sa okrem dočasnej ľahšej zmiešanej poruchy sluchu vpravo (prevodová zložka KVO 5- 20dB), by zodpovedala skôr miešanej poruche sluchu vyskytujúcej sa pri akútnom infekte v oblasti horných

dýchacích ciest, čo by podporovala aj skutočnosť odporúčaných vyšetrených ORL lekárkou pri kontrole poškodenej dňa 15.8.2019 a to pre jej uvádzané ťažkosti (pocit tlaku v čeľustnej dutine pri predklone a nález hlienového sekrétu v nose a tiež dodatočnej diagnózy alergickej nádchy). Ku 15.8.2019 (na 8. deň od skutku) bol kontrolným audiometrickým vyšetrením zistený už fyziologický sluch. Znalec konštatuje, že vzhľadom na charakter ľahkej poruchy sluchu je možné jej dobu liečby stanoviť na 8 dní. Ku 15.8.2019 bol sluch už v norme. Nevyhnutná doba liečby bola v trvaní od 8.8.2019 do 15.8.2019. Liečba prebiehala ambulantnou formou v domácou prostredí užívaní liečiv. Vzhľadom na charakter uvedeného poranenia znalec usudzuje, že poranenie by si nevyžadovalo vystavenie PN v prípade zamestnanej osoby. Znalec usudzuje, že poškodená uvedenou dočasnou poruchou sluchu nebola obmedzená na obvyklom spôsobe života. Bola obmedzená lekárskymi vyšetreniami, ktoré musela podstúpiť v súvislosti s liečbou a diagnostikou poruchy sluchu vpravo (2x). Mohla vykonávať všetky bežné činnosti, hygienu, prijímať potravu, riadiť motorové vozidlo. Nevyžadovala pomoc inej osoby v obvyklej činnosti.

Prečinu ublíženie na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona sa dopustí ten, kto inému úmyselne ublíži na zdraví.

Pre naplnenie zákonných znakov tohto trestného činu sa vyžaduje, aby páchatel inému úmyselne ublížil na zdraví. Ujmou na zdraví podľa § 123 ods. 1 Trestného zákona sa na účely tohto zákona rozumie akékoľvek poškodenie zdravia iného. Podľa ods. 2 ublížením na zdraví sa na účely tohto zákona rozumie také poškodenie zdravia iného, ktoré si objektívne vyžiadalo lekárske vyšetrenie, ošetrovanie alebo liečenie, počas ktorého bol nie iba na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného.

Pri posudzovaní ublíženia na zdraví má význam porucha zdravia, jej povaha, ako bola spôsobená, akými príznakmi sa prejavovala alebo prejavuje, ktorý orgán, alebo ktorá funkcia bola narušená, bolestivosť poranenia a jeho intenzita, či poranenie vyžadovalo lekárske ošetrovanie, aké lekárske ošetrovanie si vyžadovalo, aké ťažkosti mal poškodený a či tieto ťažkosti narušovali jeho obvyklý spôsob života, pracovnú schopnosť a po akú dobu sa prejavovalo narušenie obvyklého spôsobu života. Existencia záveru o tom, že sa jedná o ublíženie na zdraví ako následok trestného činu, je záverom právnym.

Sťažením obvyklého spôsobu života poškodeného sa rozumie porušenie telesných alebo duševných funkcií, ktoré sťažuje výkon pracovnej alebo inej činnosti, alebo má iný vplyv na obvyklý spôsob života poškodeného. O sťaženie obvyklého spôsobu života poškodeného v zmysle ublíženia na zdraví nejde, ak sťaženie síce trvá dlhší čas, ale je len nepatrného charakteru (napr. mierne bolesti hlavy počas troch týždňov, napuchnutý palec počas dvoch mesiacov, niekoľkotýždňový kašeľ strednej intenzity a pod.). Vtedy totiž zdravotný stav, aj keď nepríjemný, nezasahuje do obvyklého spôsobu života poškodeného tak, aby ho menil, alebo čo len sťažoval.

Zákon presne nedefinuje minimálnu dobu, po ktorú musí porucha zdravia trvať, aby ju bolo možné považovať za ublíženie na zdraví. Sťaženie obvyklého spôsobu života alebo výkon obvyklej činnosti musí však trvať nielen krátky alebo prechodný čas a musí preukázateľným spôsobom po túto dobu, obmedzovať bežný život poškodeného.

Predmetom trestného stíhania nie je pomenovanie trestného činu s jeho zákonným označením, ale konkrétny skutok páchatel'a významný z hľadiska trestného práva hmotného, t.j. taký skutok, ktorý vykazuje znaky skutkovej podstaty konkrétneho trestného činu.

V tejto súvislosti je potrebné pripomenúť, že samotné vznesenie obvinenia nemá povahu konečného rozhodnutia vo veci, pričom otázka dôvodnosti vzneseného obvinenia konkrétnym osobám je predmetom celého konania. Hoci k záveru o spáchaní trestného činu určitou osobou pri vznesení obvinenia postačuje vyšší stupeň pravdepodobnosti, pričom nie je potrebné, aby bola trestná činnosť spoľahlivo aj preukázaná, toto neplatí v prípade rozhodovania o postavení osoby obvineného pred súd pri podávaní obžaloby.

Vzhľadom na vyššie uvedené, najmä s poukazom na závery znaleckých posudkov z odboru zdravotníctva, odvetvia traumatológia a odvetvia otorinolaryngológia, z ktorých vyplýva, že primeraná doba liečenia zranení poškodenej, ktoré utrpela v dôsledku fyzického napadnutia zo strany XXXXX bola 7 – 10 dní, avšak poškodená nebola obmedzená v obvyklom spôsobe života a jednostranná porucha sluchu s nedoslýchavosťou nebola spôsobená obvineným, možno konštatovať, že nedošlo k naplneniu skutkovej podstaty prečinu ublíženia na zdraví podľa § 156 ods. 1 Trestného zákona.

Z vyššie uvedenej dôkaznej situácie je však zrejmé, že obvinený sa dopustil určitého protispoločenského konania, popísaného v skutkovej vete výroku tohto uznesenia. Toto konanie však vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti nemožno kvalifikovať ako trestný čin.

Podľa § 214 ods. 1 Tr. por. prokurátor alebo policajt postúpi vec inému orgánu, ak výsledky vyšetrovania alebo skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom alebo iným správny deliktom alebo by mohol byť prejednaný v disciplinárnom konaní.

S prihliadnutím na uvedené skutočnosti a dôkazy možno konštatovať, že výsledky dokazovania preukazujú, že ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom, preto podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku je potrebné postúpiť vec inému orgánu na prejednanie priestupku.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti som trestné stíhanie XXXXX postúpil Okresnému úradu XXXXX, odboru všeobecnej vnútornej správy.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý

rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Dávid Stašák
prokurátor